

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Quellgebiet des
Flösschen östlich Oppach

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Die Rudolphsteiche sind eine Gruppe von 8 gleichartigen, mesotrophen Kleinteichen. Sie sind überwiegend von Wald Sumpfweidengebüsch/Ohrweiden-Moorbirken-Bruch, Fichtenforst) umgeben, werden jedoch nur teilweise von Ufergehölzen beschattet. Weiterhin grenzen eine feuchte Hochstaudenflur und das Flösschen als ein naturnaher Bachlauf an. Mit letzterem sind die Teiche im Nebenschluss verbunden. Die Teiche wurden in den letzten Jahren vom Naturschutzzentrum Zittauer Gebirge saniert. Sie weisen nur einen geringen Fischbesatz auf. Dies ermöglicht die Entwicklung einer artenreichen Schwimmblatt- und Unterwasservegetation. Bemerkenswert ist besonders das Vorkommen des Alpen-Laichkrauts (Potamogeton alpinus), das in der Roten Liste der Farn- und Samenpflanzen Sachsens als gefährdete Art eingestuft ist. Ein Röhricht ist nur in kleinen Teilbereichen (als Rohrkolben-Röhricht Typhetum angustifolium-latifoliae)

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)RW HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimmblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotop (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Gesamtbewertung

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Teiche frisch saniert und deshalb in rascher Veränderung
begriffen ("Momentaufnahme")

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten

Callitriche palustris agg.	Lemna minor
Nitella flexilis	Potamogeton alpinus
Potamogeton natans	Ranunculus aquatilis agg.

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation a b c ☒

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a	b	c
a	b	c
a	b	c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Beurteilungs-/Aggregationsschema

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Waldgebiet nördlich
Friedersdorf

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Das Gewässer ist von naturnahem Laubmischwald und Fichtenforst umgebener Kleinteich. Es wird teilweise von Gehölzen beschattet und ist im Hauptschluss mit zwei kleinen Quellrinnsalen verbunden, die in geringer Entfernung im benachbarten Fichtenforst entspringen. Der Teich wurde vom Naturschutzzentrum "Zittauer Gebirge" gepachtet und saniert. Er ist vom Charakter her mit unter ID 10034 beschriebenen Teichgruppe der Rudolphsteiche vergleichbar und weist deshalb ein ähnliches Arteninventar auf. Bestehende Unterschiede sind im Wesentlichen zufallsbedingt oder durch die längere Entwicklungszeit seit der Sanierung bedingt sind. Bemerkenswerte Arten der Unterwasser- und Schwimmblattvegetation sind das Alpen-Laichkraut (Potamogeton alpinus), das Quirl-Tausendblatt (Myriophyllum verticillatum) und das Wassermoos (Riccia fluitans). Die drei Arten sind in den Roten Listen der Farn- und Samenpflanzen bzw. der Moose S

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)

RW

HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimmblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotope (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Gesamtbewertung

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten	
Callitriche palustris agg.	Lemna minor
Myriophyllum verticillatum	Nitella flexilis
Potamogeton alpinus	Potamogeton natans
Riccia fluitans	Spirodela polyrhiza

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a	b	c
a	b	c
a	b	c
a	b	c
a	b	c
a	b	c

Gesamtbewertung Tierarten ☐ a ☐ b ☐ c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Bespannungsregime	<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Versauerungszeiger	<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Entwässerungszeiger	<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation ☒ a ☐ b ☐ c

4. Sonstiges

Beschattung	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Begängnis, Frequentierung	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
Teichpflege (Strukturen)	<input checked="" type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c

Sonstige Beeinträchtigungen

<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c
<input type="checkbox"/> a <input type="checkbox"/> b <input type="checkbox"/> c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

☐ A ☒ B ☐ C

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

☐ A ☐ B ☐ C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

☐ A ☐ B ☐ C

Erhaltungszustand

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

Gutachterliche Abweichung vom Beurteilungs-/Aggregationsschema

☐ A ☐ B ☐ C

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Spreelauf bei
Neusalza-Spremberg mit

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Der Inselteich ist ein naturnaher, eutropher Kleinteich mit einer kleinen, gehölzbestandenen Insel. Es grenzen im Norden ein Weg, im Westen eine extensiv genutzte, stark verschilfte Wiese (fließender Übergang zu Landröhricht), im Süden ein Saum aus langjährig brachgefallenem Grünland mit einzelnen Gehölzen sowie angrenzendem Acker und im Osten das Forellenflößel mit dem sich daran anschließenden Fabrikteich an. Der Inselteich wird im Nebenschluss von einem Zufluss des Forellenflößels gespeist. Er weist eine gut ausgeprägte und artenreiche Unterwasser- und Schwimmblattvegetation auf. Im Uferbereich sind großflächig Röhrichte vorhanden. Sie sind als Rohrkolben-Röhricht (*Typhetum angustifolium-latifoliae*) mit den beiden beiden namengebenden Arten Breitblättriger und Schmalblättriger Rohrkolben (*Typha latifolia* bzw. *Typha angustifolia*) sowie als Schilfröhricht (*Phragmites australis*)

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)RW HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimmblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotop (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Gesamtbewertung

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten

<i>Lemna minor</i>	<i>Myriophyllum spicatum</i>
<i>Myriophyllum verticillatum</i>	<i>Nuphar lutea</i>
<i>Nymphaea alba</i>	<i>Potamogeton berchtoldii</i>
<i>Potamogeton natans</i>	<i>Potamogeton obtusifolius</i>

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation a b c

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a	b	c
a	b	c
a	b	c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Beurteilungs-/Aggregationsschema

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Spreelauf bei
Neusalza-Spremberg mit

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Der Ziegelteich ist ein eutropher Teich mit einer kleinen, von Gehölzen bestandenen Insel. Es grenzen naturnaher Laubmischwald und Grünland an. Das Gewässer ist im Nebenschluss mit dem Richterflössel- einem naturnahen Bachlauf verbunden. Der Uferbereich wird teilweise (besonders am südlichen Ende des Teiches) von einem breiten Röhrichtgürtel eingenommen, der überwiegend als Schilfröhricht, kleinflächig auch als Rohrkolben-Röhricht [mit dem Breitblättrigen Rohrkolben (*Typha latifolia*)] ausgebildet ist. Das Ufer wird teilweise von Ufergehölzen beschattet. Bemerkenswert ist hier das vereinzelte Vorkommen der Feld-Ulme (*Ulmus minor*) [RL Sa 3 - zerstreut als Jungwuchs am Westufer] und Bestände neophytischer Gehölze [*Spirea* (*Spirea spec.*) und Artengruppe Weißer Hartriegel (*Cornus alba* agg.)] am nördlichen und östlichen Ufer.

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)RW HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotop (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gesamtbewertung	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten	
<i>Elodea canadensis</i>	<i>Lemna minor</i>
<i>Myriophyllum spicatum</i>	<i>Nitella flexilis</i>
<i>Potamogeton obtusifolius</i>	<i>Ranunculus aquatilis</i> agg.
<i>Spirodela polyrrhiza</i>	

Landesamt für Umwelt und Geologie, Abt. Natur, Landschaft, Boden, 03/2004

Blatt 1 von 2

Druckdatum: 13.08.2009

IS-SaND RP_SND_LRT_SG V1.02.00

Seite 7 von 22

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation a b c

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

Ufer teilweise mit Spirea spec. bewachsen	a	b	c
	a	b	c
	a	b	c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Beurteilungs-/Aggregationsschema

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Spreelauf bei
Neusalza-Spremberg mit

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Das Gewässer ist ein extensiv genutzter, naturnaher, mesotropher bis schwach eutropher Kleinteich mit einer ausgeprägten Unterwasser- und Schwimmblattvegetation. Ein Teil der vorkommenden Arten wurde sicherlich künstlich eingebracht. Dominierende Art ist das Schwimmende Laichkraut (*Potamogeton natans*). Teile des Teiches werden von einem Teichschachtelhalm-Röhricht (*Equisetum fluviatile*-Gesellschaft) eingenommen. Weiterhin finden sich als lückiger und schmaler Saum Fragmente von Röhrichten, Großseggenrieden, feuchten Hochstaudenfluren und Sümpfen mit Arten wie Wasser-Schwertlilie (*Iris pseudacorus*), Kalmus (*Acorus calamus*), Aufrechter Igelkolben (*Sparganium erectum*), Schnabel-Segge (*Carex rostrata*), Gemeiner Gilbweiderich (*Lysimachia vulgaris*) und Wald-Simse (*Scirpus sylvaticus*). Der Teich wird geringfügig durch Ufergehölze beschattet und ist im Hauptschluss mit einem Zulauf des Richterflössels verbun-

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)

RW

HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimmblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotop (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Gesamtbewertung

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten

<i>Elodea canadensis</i>	<i>Lemna minor</i>
<i>Myriophyllum spicatum</i>	<i>Nuphar lutea</i>
<i>Potamogeton natans</i>	<i>Spirodela polyrrhiza</i>
<i>Stratiotes aloides</i>	

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation a b c

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a	b	c
a	b	c
a	b	c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Beurteilungs-/Aggregationsschema

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Waldgebiet nördlich
Friedersdorf

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Das Gewässer ist der obere von zwei unmittelbar benachbarten, vor einigen Jahren vom Naturschutzzentrum "Zittauer Gebirge" gepachteten und sanierten Kleinteichen. Es ist an drei Seiten von naturnahem Laubmischwald umgeben und teilweise von Gehölzen beschattet. Im Süden schließt sich der unter ID 20002 beschriebene Lindenteich an. Das Gewässer wird im Hauptschluss von einem kleinen Quellrinnsaal gespeist. Da eine Unterwasser- und Schwimmblattvegetation derzeit nur spärlich vorhanden ist, wurde das Gewässer als Entwicklungsfläche eingestuft. Eine stärkere Entwicklung der Unterwasser- und Schwimmblattvegetation erscheint möglich, sofern ein überhöhter Fischbesatz vermieden wird. Zur Zeit ist das Gewässer nur mit Wildfischen [Karausche (*Carassius carassius*), Giebel (*Carassius auratus gibelio*) und Moderlieschen (*Leucaspius delineatus*)] besetzt.

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)RW HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimmblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotop (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Gesamtbewertung

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a	b	c
a	b	c
a	b	c
a	b	c
a	b	c
a	b	c

Gesamtbewertung Tierarten ☐ a ☐ b ☐ c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation ☐ a ☐ b ☐ c

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a	b	c
a	b	c
a	b	c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

☐ A ☐ B ☒ C

Erhaltungszustand

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

☐ A ☐ B ☒ C

Gutachterliche Abweichung vom

☐ A ☐ B ☐ C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

☐ A ☐ B ☒ C

Beurteilungs-/Aggregationsschema

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Waldgebiet nördlich
Friedersdorf

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum
ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Der Lindenteich ist der untere von zwei unmittelbar benachbarten, vor einigen Jahren vom Naturschutzzentrum „Zittauer Gebirge“ gepachteten und sanierten Kleinteichen. Es ist an drei Seiten von naturnahem Laubmischwald umgeben und teilweise von Gehölzen beschattet. Im Norden schließt sich der unter ID 20001 beschriebene Mittelteich an. Das Gewässer wird im Hauptschluss von einem kleinen Quellrinnsaal gespeist. Da sich die Unterwasser- und Schwimmblattvegetation derzeit weitgehend auf ein spärliches Vorkommen des Schwimmenden Laichkrauts (*Potamogeton natans*) beschränkt, wurde das Gewässer als Entwicklungsfläche eingestuft. Eine stärkere Entwicklung der Unterwasser- und Schwimmblattvegetation erscheint möglich, sofern ein überhöhter Fischbesatz vermieden wird. Zur Zeit ist das Gewässer nur mit Wildfischen [Karausche (*Carassius carassius*), Giebel (*Carassius auratus gibelio*) und Moderlieschen (*Leucaspis*]

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)RW HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimmblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotop (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gesamtbewertung	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation a b c

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a b c
a b c
a b c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Beurteilungs-/Aggregationsschema

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Seite 15 von 22

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation	a	b	c
-----------------------------------	---	---	---

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a	b	c
a	b	c
a	b	c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom Beurteilungs-/Aggregationsschema

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Spreelauf bei
Neusalza-Spremberg mit

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Das Gewässer ist ein eutropher Teich. Er ist von naturnahem Laubmischwald umgeben und wird im Nebenschluss (über den Ziegelteich) vom Richterflössel und einem weiteren, nur zeitweilig Wasser führenden Bachlauf gespeist. Der Teich wurde 2007 vom Naturschutzzentrum "Zittauer Gebirge" im Rahmen eines grenzüberschreitenden Naturschutzprojektes saniert. Er lag deshalb zum Zeitpunkt der Ersterfassung der LRT im Sommer 2007 trocken und konnte nur als Entwicklungsfläche eingestuft werden. Der Brückenteich weist aufgrund seiner Größe ein hohes Entwicklungspotential auf. Er wird sich voraussichtlich innerhalb kurzer Zeit zum LRT entwickeln.

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)RW HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotop (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Gesamtbewertung

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation	a	b	c
-----------------------------------	---	---	---

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a	b	c
a	b	c
a	b	c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Beurteilungs-/Aggregationsschema

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Spreelauf bei
Neusalza-Spremberg mit

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Das Gewässer ist ein nahezu verlandeter eutropher Kleinteich. Er wird im Hauptschluss von einem Zufluss des Forellenflössels gespeist und ist von Feuchtgebüsch und Schilfröhricht umgeben. Der Teich wurde wegen des mit der fortgeschrittenen Verlandung verbundenen Fehlens der ausgeprägten Unterwasser- und Schwimmblattvegetation als Entwicklungsfläche eingestuft.

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)RW HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimmblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotop (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gesamtbewertung	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation a b c

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Ansturmaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a	b	c
a	b	c
a	b	c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Beurteilungs-/Aggregationsschema

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):

Grunddaten

Daten zum Lebensraumtyp°

LRT-Code ggf. Nr. der Ausbildung

ggf. Nebencode

ggf. Nebencode

Grund für Nebencode(s):

LRT im Komplex oder LRT undeutlich ausgeprägt

Nr. BfN-Biototyp ID 1xxxx - LRT-Fläche oder
2xxxx - LRT-Entwicklungs-
fläche (dann nur
Felder mit ° ausfüllen)Fläche (m²)

bei linienhaften LRT:

Länge (m)

Breite (m)

Daten zum Gebiet°

landesinterne Nr. Nr. der Teilfläche Name der Teilfläche Spreelauf bei
Neusalza-Spremberg mit

Angaben zur Kartierung°

Kartierer

Auftragnehmer MaP Krüger & Jedzig

Aufnahmedatum

ggf. Ergänzungskartierung

Beschreibung (für LRT-Flächen) bzw. Begründung (für Entwicklungsflächen)°

Das Gewässer ist ein 2006 im Rahmen eines grenzüberschreitenden Naturschutzprojektes vom Naturschutzzentrum Zittauer Gebirge sanierter, mesotropher bis schwach eutropher Teich. Es ist von Wald (überwiegend Fichtenforst) umgeben und wird im Nebenschluss vom Forellenflössel gespeist. Ein Röhrichtgürtel ist nicht vorhanden. Bisher ist noch nahezu keine Unterwasser- und Schwimmblattvegetation vorhanden. Der Teich wurde deshalb als Entwicklungsfläche eingestuft.

Vegetation°

Nr. halbquantitative Artenliste

Nr. Veg.-Einheiten (nach Böhnert et al. 2001)

Mittelpunktkoordinaten der
Basisfläche f. Artenliste
(gemäß techn. Anforderungen)RW HW

Pflanzengesellschaften°

Bewertungskriterien

Lebensraumtypische Strukturen

Strandlings-/Zwergbinsengesellschaften (3130)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
(Wertgebende) Unterwasser-/Schwimmblattvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Bedeckungsgrad des besiedelbaren Gewässerbereiches mit lrtypischer Vegetation (3130, 3140)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Sonstige Verlandungsvegetation (3130, 3140, 3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Ufervegetation (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Angrenzende teichbeeinflusste Biotope (3150)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Uferlinie/Uferformen (3150, 3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gewässermerkmale (3160)	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>
Gesamtbewertung	<input type="text" value="a"/>	<input type="text" value="b"/>	<input type="text" value="c"/>

Bemerkungen

Lebensraumtypisches Arteninventar

1. Pflanzenarten

Gesamtbewertung Pflanzenarten

Bemerkungen

Nachgewiesene bewertungsrelevante Arten

Bewertungskriterien (Fortsetzung)

Lebensraumtypisches Arteninventar

2. Tierarten

Untersuchung von Indikatorgruppen erfolgt?

ja ☐ nein ☒

wenn ja, Artengruppe 1:

Artengruppe 2:

Artengruppe 3:

Artengruppe 4:

Artengruppe 5:

Artengruppe 6:

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

a b c

Gesamtbewertung Tierarten a b c ☒ keine

Beeinträchtigungen

1. Boden, Wasserhaushalt, Stoffhaushalt

Entwässerung	a	b	c
Bespannungsregime	a	b	c
Wasserstandsschwankungen (anthropogen, nicht nutzungsbedingt)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c
Nährstoffeintrag (N, P) (Eutrophierung) (einschl. org. Ablagerungen)	a	b	c
Eintrag anderer Stoffe (einschl. Fremdstoffe zur Wegebefestigung)	a	b	c
Müllablagerung (anorg. Stoffe)	a	b	c
Schadstoffeintrag (Öl, PAK, Ruß, Stäube, PSM, Salze)	a	b	c

2. LR-untypische Arten / Dominanzen

Nährstoffzeiger	a	b	c
Versauerungszeiger	a	b	c
Fischbesatz mit lr-untyp. Arten	a	b	c
Entwässerungszeiger	a	b	c
sonst. Störzeiger (incl. Ruderalisierungszeiger)	a	b	c

3. Störungen an der Vegetationsstruktur

direkte Schädigung von Vegetation a b c

4. Sonstiges

Beschattung	a	b	c
Begängnis, Frequentierung	a	b	c
punktueller Uferverbauung (Bootsanleger, Stege, Bootshäuser etc.)	a	b	c
(Grund-) Wasseranstieg durch Stauhaltung / Anstaumaßnahmen	a	b	c

5. Nutzung / Bewirtschaftung

Bewirtschaftungsintensität	a	b	c
Teichpflege (Strukturen)	a	b	c

Sonstige Beeinträchtigungen

a b c
a b c
a b c

Bemerkungen

LR-untyp. Arten:

Zusammenfassung der Bewertungsergebnisse

Gesamtbewertung lebensraumtypische Strukturen

A B C

Erhaltungszustand

A B C D

Gesamtbewertung lebensraumtypisches Arteninventar

A B C

Gutachterliche Abweichung vom Beurteilungs-/Aggregationsschema

A B C

Gesamtbewertung Beeinträchtigungen

A B C

Bemerkungen zur Bewertung / gutachterliche Abweichung vom Bewertungs-/Aggregationsschema (nur bei Endaggregation möglich):